

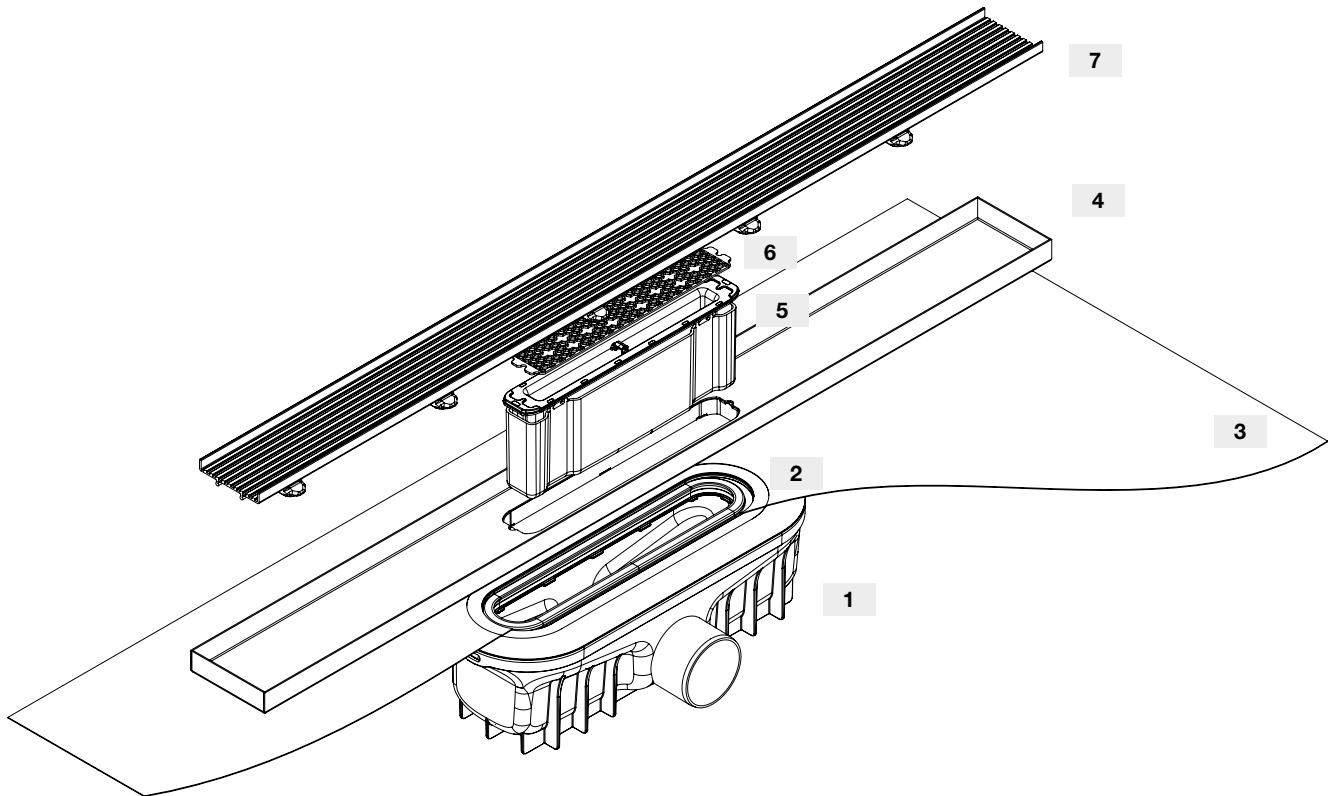
EVOLUX INTEGRA TRYPHON KIT

GUÍA DE INSTALACIÓN INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION
GUIA DE INSTALAÇÃO GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

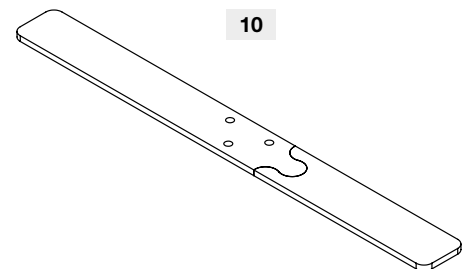
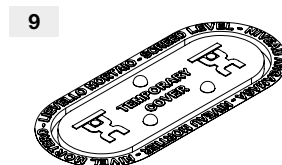
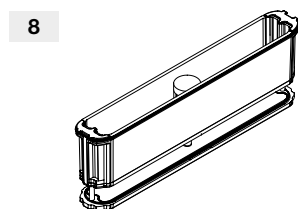


COMPONENTES

COMPONENTS COMPOSANTS COMPONENTES COMPONENTI



*Accesorio de uso opcional Accessory for optional use Accessoire d'utilisation facultative
 Acessório de uso opcional Accessorio ad uso facultativo



Nº	DENOMINACIÓN DESIGNATION DÉNOMINATION DESIGNAÇÃO DENOMINAZIONE	MATERIAL
1	SUMIDERO TRYPHON TRYPHON DRAIN SIPHON TRYPHON RALO TRYPHON SCOLO TRYPHON	ABS
2	ADAPTADOR ADAPTER ADAPTATEUR ADAPTADOR ADATTATORE	ABS/SBS
3	LÁMINA WATER-STOP WATER-STOP MEMBRANE MEMBRANE WATER-STOP MEMBRANA WATER-STOP MEMBRANA WATER-STOP	EVAC
4	CANALETA LINEAL LINEAR CHANNEL CANIVEAU LINÉAIRE CALHA LINEAR CANALE LINEARE	ACERO INOX*
5	SIFÓN HIDRÁULICO HYDRAULIC SIPHON SIPHON HYDRAULIQUE SIFÃO HIDRÁULICO SIFONE IDRAULICO	ABS/TPU
6	RECOGEPELOS HAIR COLLECTOR COLLECTEUR DE CHEVEUX COLETOR DE CABELO RACCOGLIPELI	ABS
7	REJILLA LINEAL LINEAR GRID GRILLE LINÉAIRE GRADE LINEAR GRIGLIA LINEARE	ALUM.
8	SIFÓN SECO DRY SIPHON SIPHON SEC SIFÃO SECO SIFONE A SECCO	ABS/TPU
9	TAPA PROTECTORA PROTECTIVE COVER COUVERCLE DE PROTECTION TAMPA PROTETORA COPERTURA PROTETTIVA	PVC
10	PLANTILLA TEMPLATE GABARIT SAGOMA MOLDE	XPS

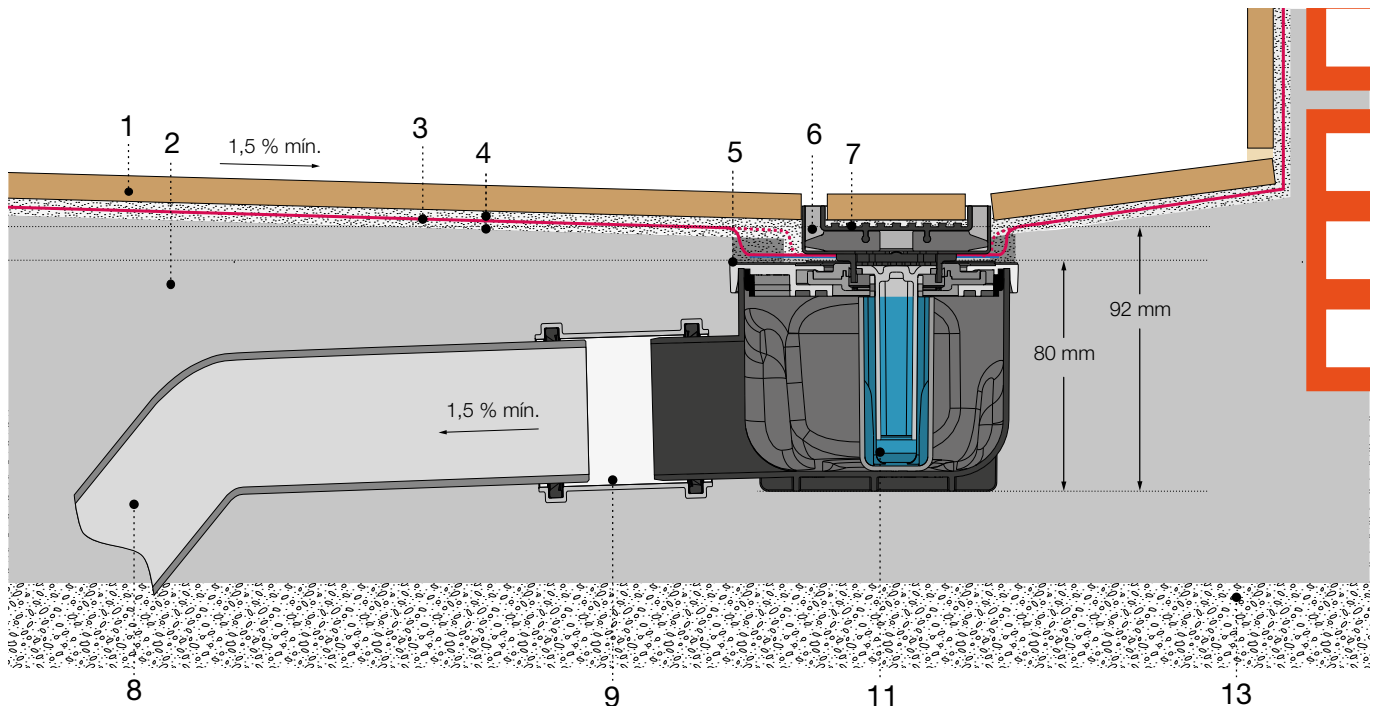
*Acero inoxidable Stainless steel Acier inoxydable Aço inoxidável Acciaio inossidabile

SECCIÓN DE INSTALACIÓN

INSTALLATION SECTION SECTION D'INSTALLATION SEÇÃO DE INSTALAÇÃO SEZIONE DI INSTALLAZIONE

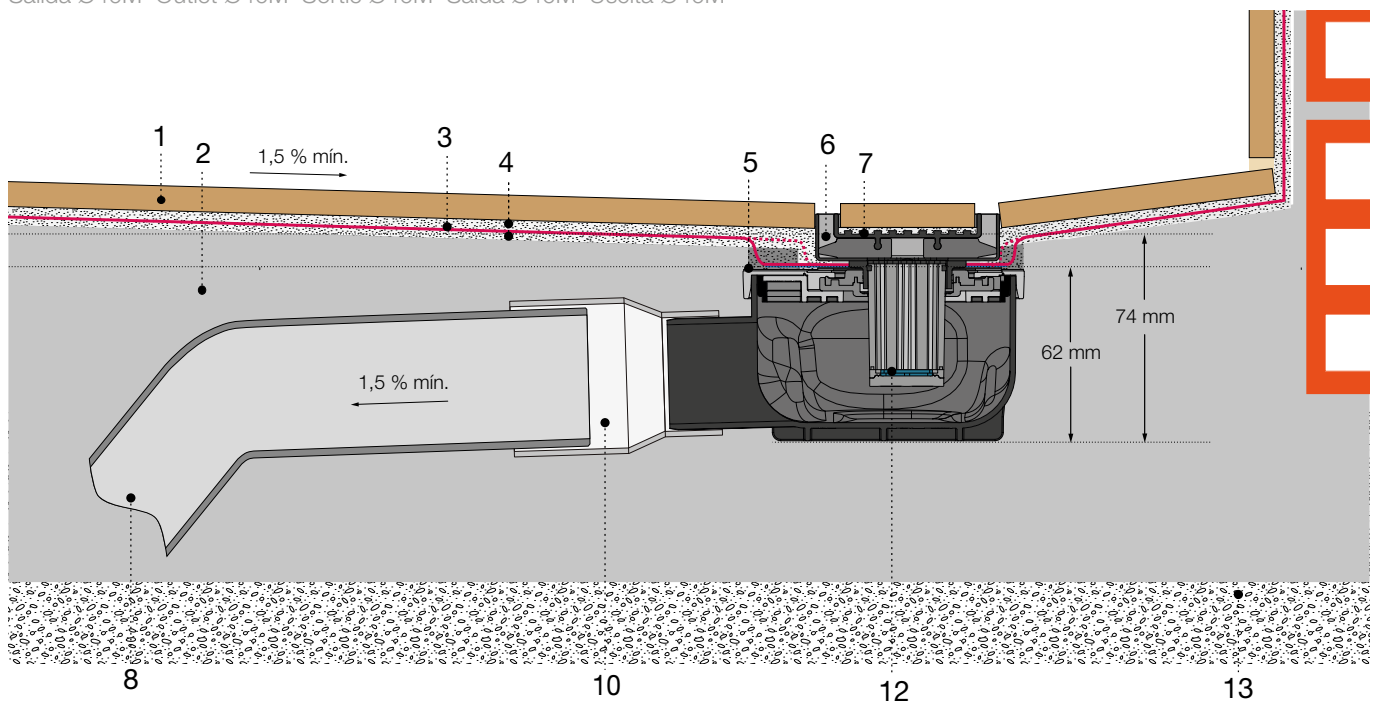
TRYPHON

Salida Ø50M Outlet Ø50M Sortie Ø50M Saída Ø50M Uscita Ø50M



TRYPHON REDUCIDO

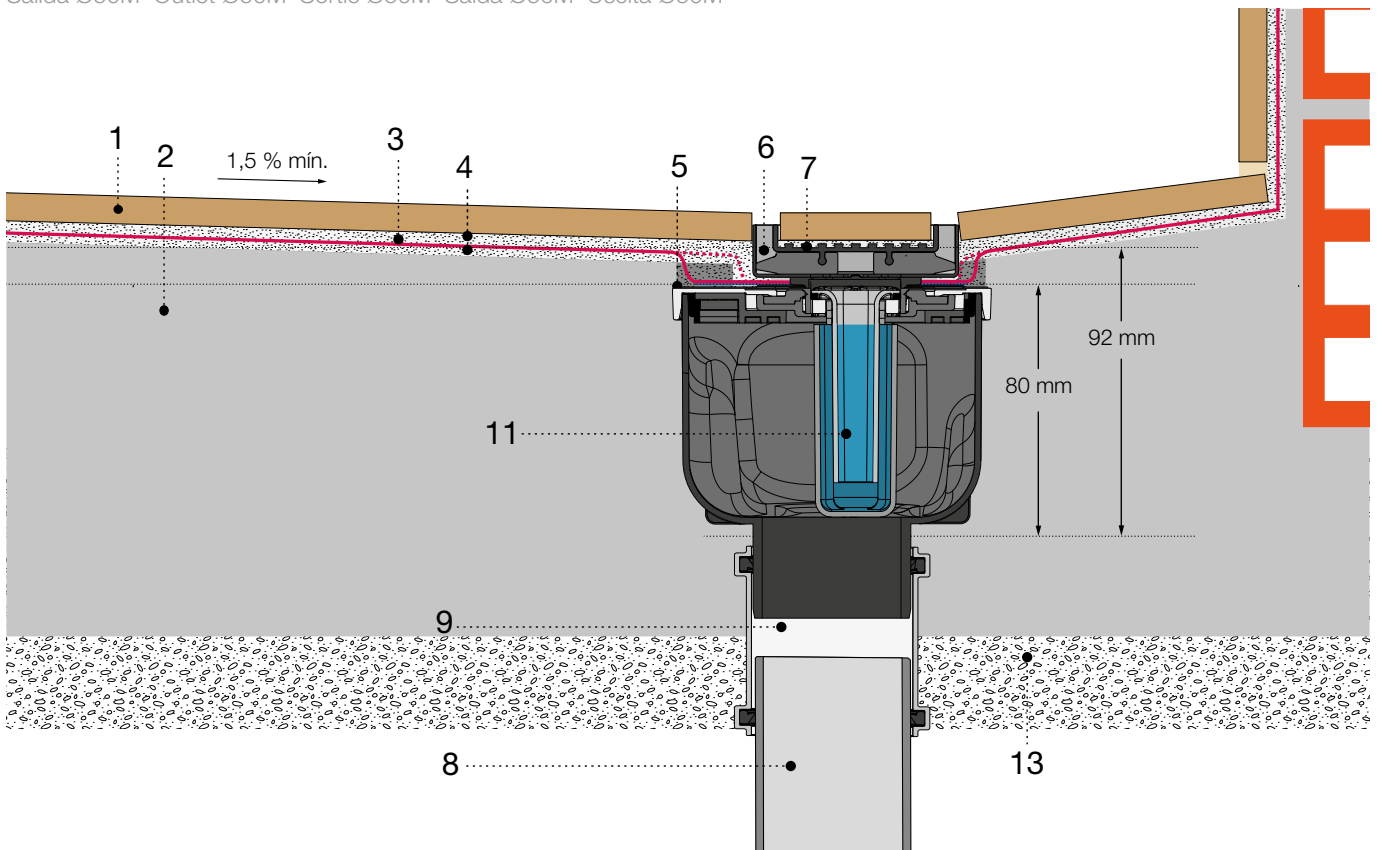
Salida Ø40M Outlet Ø40M Sortie Ø40M Saída Ø40M Uscita Ø40M



* El sifón seco permite un caudal superior al del sifón hidráulico. The dry siphon allows a higher flow rate than the hydraulic siphon. Le siphon sec permet un débit supérieur à celui du siphon hydraulique. O sifão seco permite um caudal superior ao do sifão hidráulico. Il sifone a secco consente un flusso superiore rispetto al sifone idraulico.

TRYPHON VERTICAL

Salida Ø50M Outlet Ø50M Sortie Ø50M Saída Ø50M Uscita Ø50M



1. Pavimento Flooring Revêtement Piso Pavimentazione
2. Recrecido de mortero y pendientes Mortar screed with slopes Chape de mortier avec pentes Reboco de argamassa com inclinações Stucco di malta con pendenze
3. Lámina WATER-STOP WATER-STOP membrane Membrane WATER-STOP Membrana WATER-STOP Membrana WATER-STOP
4. Cemento cola C2 C2 tile adhesive Ciment colle C2 Cimento cola C2 Cimento adesivo C2
5. Conector Connector Connecteur Conector Connettore
6. Canaleta INTEGRA INTEGRA Gutter Gouttière INTEGRA Calha INTEGRA Grondaia INTEGRA
7. Rejilla INTEGRA INTEGRA Grate Grille INTEGRA Grelha INTEGRA Griglia INTEGRA
8. Tubería de desagüe Drain pipe Tuyau de drainage Tubo de drenagem Tubo di scarico
9. Manguito Ø50/50 Connector Ø50/50 Raccord Ø50/50 Conector Ø50/50 Connettore Ø50/50
10. Reductor Ø50/40 Reducer Ø50/40 Réducteur Ø50/40 Redutor Ø50/40 Riduttore Ø50/40
11. Cuerpo del sifón hidráulico de 50 mm Hydraulic siphon body of 50 mm Corps du siphon hydraulique de 50 mm Corpo do sifão hidráulico de 50 mm Corpo del sifone idraulico da 50 mm.
12. Cuerpo del sifón seco Dry siphon body Corps du siphon sec Corpo do sifão seco Corpo del sifone a secco.*
13. Forjado Slab Dalle Laje Lastra

ES. Unir el sumidero a la tubería de desagüe utilizando el elemento que corresponda según el diámetro de la salida de agua.

EN. Connect the drain to the drainage pipe using the appropriate element based on the water outlet diameter.

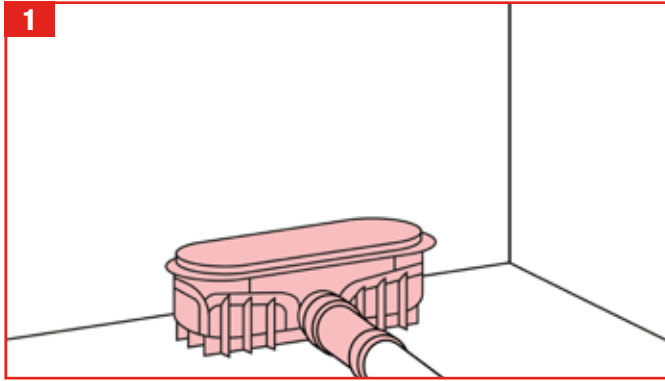
FR. Connecter le siphon au tuyau d'évacuation en utilisant l'élément approprié en fonction du diamètre de la sortie d'eau.

PT. Conectar o ralo ao tubo de drenagem utilizando o elemento adequado conforme o diâmetro da saída de água.

IT. Collegare lo scarico al tubo di drenaggio utilizzando l'elemento appropriato in base al diametro dell'uscita dell'acqua.

GUÍA DE INSTALACIÓN

INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION GUIA DE INSTALAÇÃO GUIDA ALL'INSTALLAZIONE



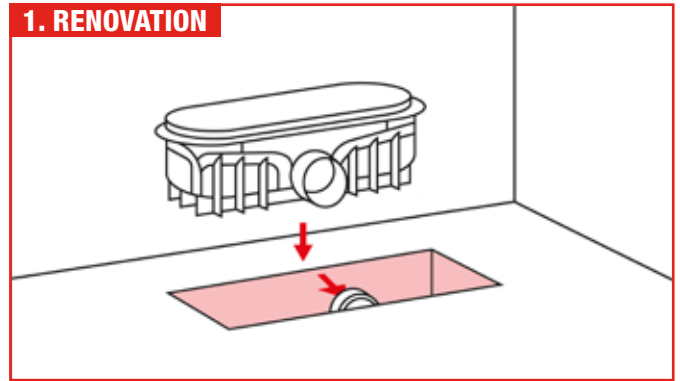
ES. Realizar una base de mortero, colocar el sumidero con la tapa de plástico y conectar el desagüe.

EN. Create a mortar base, place the drain with the plastic cover, and connect the drainage.

FR. Réaliser une base de mortier, placer le siphon avec le couvercle en plastique et connecter le drainage.

PT. Realizar uma base de argamassa, colocar o ralo com a tampa de plástico e ligar ao tubo de escoamento.

IT. Realizzare il massetto e posizionare il sifone con il coperchio in plastica inserito e collegare lo scarico.



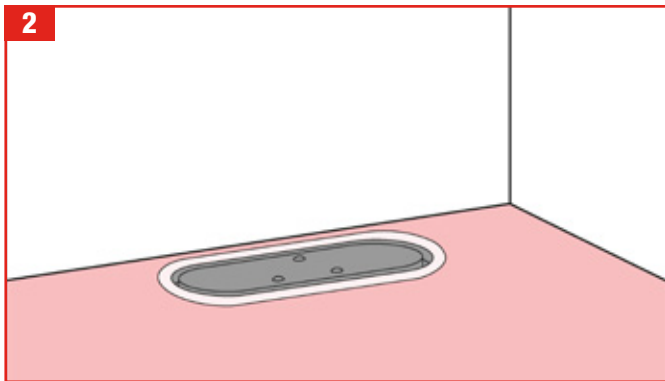
ES. En renovaciones, picar un agujero para el alojamiento del nuevo sumidero.

EN. In renovations, chip a hole for the placement of the new drain.

FR. En rénovation, creuser un trou pour l'emplacement du nouveau siphon.

PT. Em reformas, fazer um buraco para a colocação do novo ralo.

IT. In caso di ristrutturazioni, picchiare il massetto e realizzare un ambiente dove poter alloggiare il nuovo sifone.



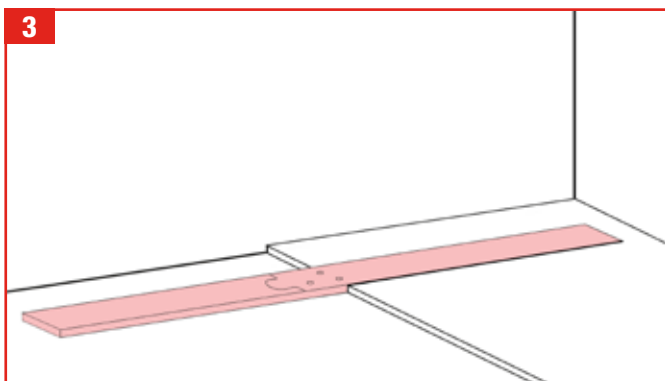
ES. Verter mortero hasta el nivel de la tapa de plástico formando las pendientes.

EN. Pour mortar up to the level of the plastic cover, forming the slopes.

FR. Verser du mortier jusqu'au niveau du couvercle en plastique en formant les pentes.

PT. Despeje argamassa até o nível da tampa de plástico, formando as inclinações.

IT. Portare il livello del massetto fino al coperchio in plastica, formando le pendenze.



ES. Colocar la plantilla de instalación encajada a la tapa protectora. ^{*Nota 1} Verter de nuevo mortero hasta enrasar con la parte superior de la plantilla.

EN. Place the installation template snugly onto the protective cover. ^{*Nota 1} Pour mortar again until it is level with the top of the template.

FR. Placez le gabarit d'installation de manière ajustée sur le couvercle de protection. ^{*Nota 1} Verser à nouveau du mortier jusqu'à ce qu'il soit aligné avec la partie supérieure du gabarit.

PT. Coloque o gabarito de instalação firmemente sobre a tampa protetora. ^{*Nota 1} Despeje novamente argamassa até nivelar com a parte superior do gabarito.

IT. Posizionare il modello di installazione saldamente sulla copertura protettiva. ^{*Nota 1} Versare nuovamente malta fino a livellare con la parte superiore del modello.

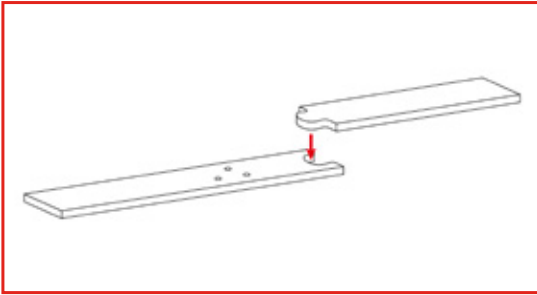
ES. Para las canaletas de 40, 50, 60, 70, 80, 90, 120 y 150 cm, la plantilla estará montada y lista para su uso.

EN. For the channels of 40, 50, 60, 70, 80, 90, 120, and 150 cm, the template will be assembled and ready for use.

FR. Pour les caniveaux de 40, 50, 60, 70, 80, 90, 120 et 150 cm, le gabarit sera monté et prêt à être utilisé.

PT. Para os canais de 40, 50, 60, 70, 80, 90, 120 e 150 cm, o modelo estará montado e pronto para uso.

IT. Per le canaline di 40, 50, 60, 70, 80, 90, 120 e 150 cm, il modello sarà montato e pronto per l'uso.



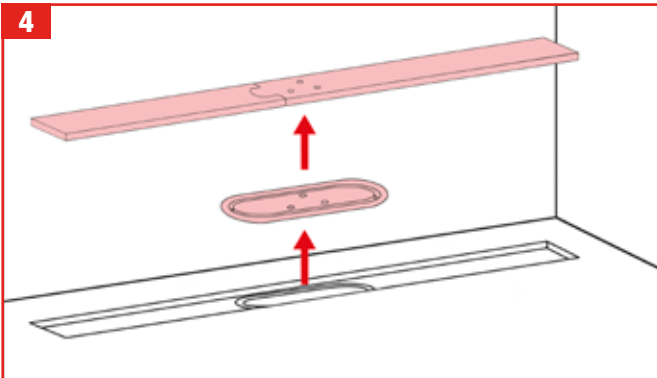
ES. Para las canaletas de 100 y 180 cm, montaremos la plantilla ensamblando las dos partes de la misma.

EN. For the channels of 100 and 180 cm, we will assemble the template by joining its two parts.

FR. Pour les caniveaux de 100 et 180 cm, nous assemblerons le gabarit en assemblant ses deux parties.

PT. Para os canais de 100 e 180 cm, montaremos o modelo montando as duas partes do mesmo.

IT. Per le canaline di 100 e 180 cm, assembleremo il modello unendo le sue due parti.



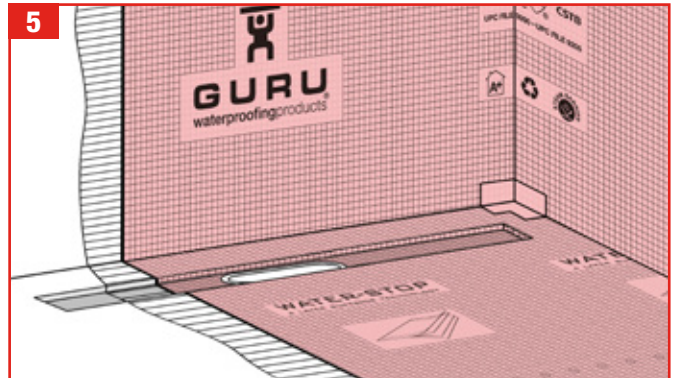
ES. Una vez seco, comprobar que el sumidero esté a nivel. Retirar la tapa y la plantilla de instalación.

EN. After it has dried, check that the drain is level. Remove the cover and the installation template.

FR. Une fois sec, vérifiez que le siphon est à niveau. Retirez le couvercle et le gabarit d'installation.

PT. Depois de seco, verifique se o ralo está nivelado. Remova a tampa e o gabarito de instalação.

IT. Dopo che si è asciugato, verificare che lo scarico sia a livello. Rimuovere il coperchio e il modello di installazione.



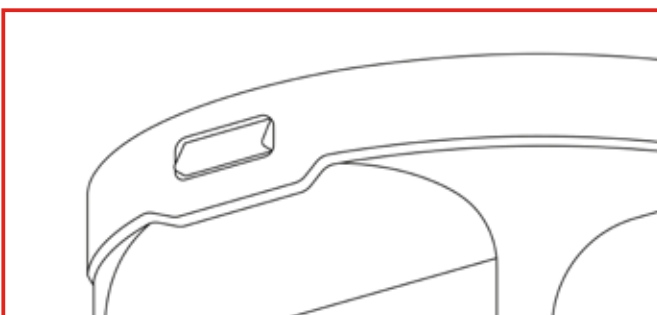
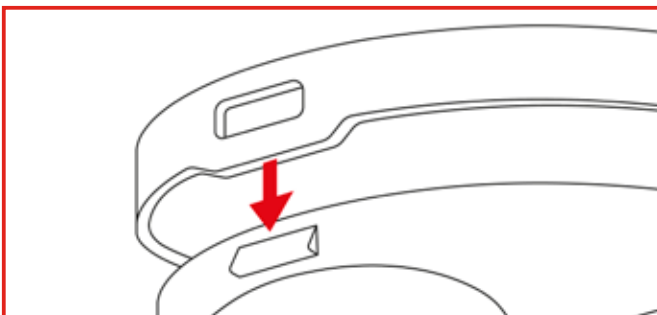
ES. Presionar el adaptador termosellado con lámina WATER-STOP a la cazoleta del sumidero, aplicar cemento cola C2 y colocar la lámina con sus solapes y esquinas (W-S DIN/DEX, W-S TUB).

EN. Press the heat-sealed adapter with WATER-STOP sheet onto the drain bowl, apply C2 tile adhesive, and place the sheet with its overlaps and corners (W-S DIN/DEX, W-S TUB).

FR. Appuyer sur l'adaptateur thermoscellé avec la natte WATER-STOP sur la bouche du siphon, appliquer le ciment colle C2 et placer la natte avec ses chevauchements et ses coins (W-S DIN/DEX, W-S TUB).

PT. Pressionar o adaptador termo soldado a quente com a lâmina WATER-STOP na cavidade do ralo, aplicar cimento adesivo C2 e colocar a lâmina com suas sobreposições e cantos (W-S DIN/DEX, W-S TUB).

IT. Premere l'adattatore saldato a caldo con la lamina WATER-STOP sulla coppa dello scarico, applicare cemento adesivo di tipo C2 e posizionare la lamina con i suoi sovrapposizioni e angoli (W-S DIN/DEX, W-S TUB).



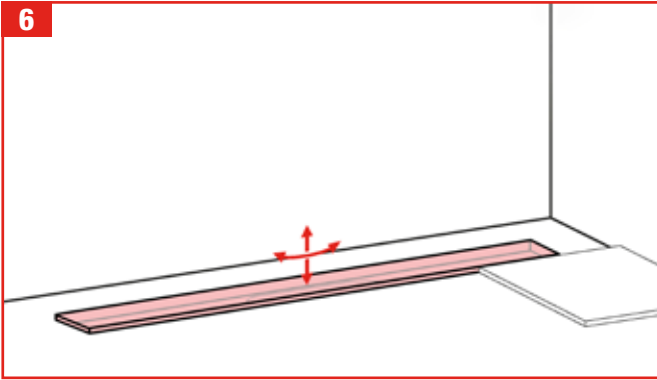
ES. Presionar el adaptador hasta escuchar el "click" que asegura el cierre.

EN. Press the adapter until you hear the "click" that ensures the closure.

FR. Appuyez sur l'adaptateur jusqu'à entendre le "clic" qui assure la fermeture.

PT. Pressione o adaptador até ouvir o "clique" que garante o fechamento.

IT. Premere l'adattatore fino a sentire il "clic" che assicura la chiusura.



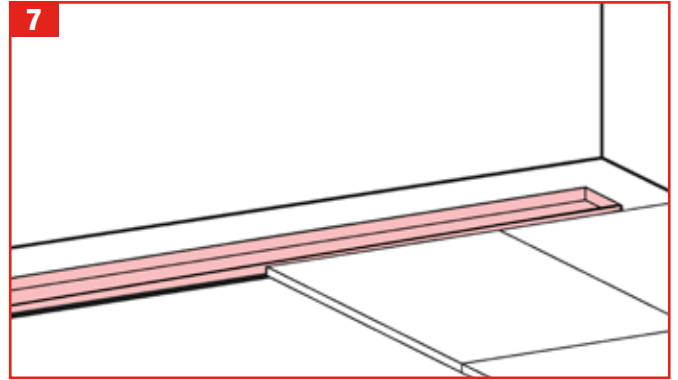
ES. Colocar la canaleta presionando hasta el fondo. Alinear, nivelar y ajustar la altura, teniendo en cuenta que **el borde de la canaleta quedará unos 5/6 mm por encima de la lámina** sirviendo como tope para la colocación de la cerámica.

EN. Place the channel by pressing it down to the bottom. Align, level, and adjust the height, considering that **the edge of the channel will be about 5/6 mm above the sheet**, serving as a stop for the placement of the ceramic tiles.

FR. Placer la gouttière en la pressant jusqu'au fond. Aligner, niveler et ajuster la hauteur, en tenant compte du fait que **le bord de la gouttière sera d'environ 5/6 mm au-dessus de la feuille**, servant de butée pour la pose des carreaux de céramique.

PT. Colocar a calha pressionando-a até o fundo. Alinhar, nivelar e ajustar a altura, considerando que **a borda da calha ficará cerca de 5/6 mm acima da lâmina**, servindo como guia para a colocação dos azulejos de cerâmica.

IT. Posizionare il canale premendolo fino in fondo. Allineare, livellare e regolare l'altezza, considerando che **il bordo del canale sarà circa 5/6 mm al di sopra del foglio**, servendo da battistrada per la posa delle piastrelle di ceramica.



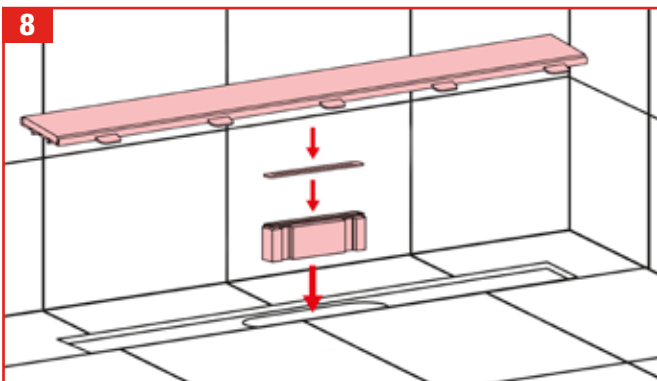
ES. Colocar la cerámica en la rejilla utilizando W-S MASTIC o el cemento cola C2 de la instalación.

EN. Placing the ceramic on the grid using W-S MASTIC or C2 tile adhesive for installation.

FR. Poser la céramique sur la grille en utilisant le W-S MASTIC ou le ciment adhésif C2 pour l'installation.

PT. Colocar a cerâmica na grade usando o W-S MASTIC ou o cimento cola C2 para instalação.

IT. Posizionare la ceramica sulla griglia utilizzando il W-S MASTIC o il cemento adesivo C2 per l'installazione.



ES. Colocar el sifón, el recogepelos y la rejilla pavimentada.

EN. Install the siphon, the debris collector, and the paved grate.

FR. Installer le siphon, le ramasse-débris et la grille pavée.

PT. Colocar o sifão o coletor de detritos e a grade pavimentada.

IT. Posizionare il sifone, il raccogli-polvere e la griglia pavimentata.

ESTIL GURU SLU

Pol. Ind. El Pla, C/ Dels Telers 22, 46870, Ontinyent

Valencia, ESPAÑA

Tel.: 96 291 45 11

guru@estilguru.com

www.estilguru.com

